

# BOLETÍN FELAC

Volumen 32 No. 2 Abril – Junio 2025

Dr. David Ortega Checa  
Director



# FELAC

## CONTENIDO

- Editorial
- Maestro Cirujano Latinoamericano:
  - Dr. Pedro Ferraina
- Gigantes de la Cirugía:
  - Dr. Allen Whipple
- Historia de la Medicina
  - El origen de la Cirugía Vascolar
- Atención Médica en el Día D
- Congreso Mundial de Cirugía ISS - 2024
- Eventos

## EDITORIAL

### CONGRESO FELAC 2025

Los congresos científicos en cirugía son eventos fundamentales para el avance de la medicina y el desarrollo profesional de los cirujanos. Estas reuniones permiten la interacción entre expertos, académicos y profesionales de diversas partes del mundo, fomentando el intercambio de conocimientos, la actualización en técnicas innovadoras y la colaboración en proyectos de investigación.

Uno de los principales beneficios de estos eventos es la difusión de avances tecnológicos y metodológicos que impactan directamente en la calidad de la atención quirúrgica. En ellos se presentan investigaciones de vanguardia, nuevos enfoques terapéuticos y casos clínicos desafiantes que enriquecen la práctica médica. Además, las diferentes sesiones ofrecen la oportunidad de aprender directamente de líderes en el campo quirúrgico.

Además, estas reuniones fortalecen la formación continua, un aspecto crucial en una especialidad tan dinámica como la cirugía. La participación en congresos ayuda a los profesionales a mantenerse al día con los cambios rápidos en tecnologías como la cirugía robótica, la inteligencia artificial aplicada a procedimientos médicos y las técnicas mínimamente invasivas.

Los congresos científicos en cirugía no solo son un motor para el progreso médico, sino también un espacio de crecimiento personal y profesional que beneficia a toda la comunidad médica y, en última instancia, a los pacientes.

Por tanto, reiteramos la invitación para que nos acompañen en el XXVI Congreso Latinoamericano de Cirugía FELAC que se realizará del 21 al 25 de Julio próximo en el Centro de Convenciones del Hotel Westin Camino Real, en la Ciudad de Guatemala.

Dr. David Ortega Checa

## MAESTRO CIRUJANO LATINOAMERICANO

### Dr. Pedro Ferraina



Pedro Antonio Ferraina nació en Girifalco (provincia de Catanzaro en Italia) el 10 de abril de 1947. Como consecuencia de la Segunda Guerra Mundial sus padres emigran a la Argentina, Buenos Aires, cuando tenía solamente 2 años.

Su infancia transcurrió en distintos puntos de la Provincia de Buenos Aires, como resultado de la actividad económica de sus padres, Domenico Ferraina y Victoria Nobile.

Ingresó a la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires a la edad de 15 años y se recibió de Médico con Diploma de Honor a los 21 años.

Su formación quirúrgica comienza en el Hospital Fernández de la ciudad de Buenos Aires, donde realiza su Residencia Universitaria de Cirugía, habiendo sido Jefe de Residentes e Instructor de Residentes. Completa su formación con una Beca en el Ospedale San Giovanni de Roma (con el profesor Giuseppe Grassi) y en Suiza (con el profesor Walter Hess).

Desde el inicio de su trabajo Hospitalario, su dedicación a la Docencia y la Investigación Clínica y Experimental, le permitieron una actividad académica que nunca abandonó. Fue Profesor Titular de Cirugía a cargo de la Cátedra de la Universidad de Buenos Aires en el Hospital de Clínicas, siendo actualmente Profesor Consultor de la misma casa de estudios.

Como Jefe del Departamento de Cirugía del Hospital de Clínicas, fue el iniciador de la cirugía laparoscópica y responsable de su aprendizaje y del desarrollo de técnicas de avanzada. En los últimos años la creación de un centro de aprendizaje con simuladores contribuyó a mejorar la curva de aprendizaje en los iniciados y en el desarrollo de técnicas más avanzadas.

Su actividad Científica se resume en la participación de más de 400 Congresos y Jornadas en calidad de Panelista o Conferencista en las distintas provincias de la Argentina y en Latinoamérica, donde su participación activa le valió la designación como integrante de la Federación Latinoamericana de Cirugía (FELAC) en representación de la Argentina durante 25 años, habiendo sido Presidente de la FELAC y Presidente del Congreso Latinoamericano en conjunto con el Congreso Argentino de Cirugía realizado en Buenos Aires el año 2013.

Durante su actuación como jefe del departamento de cirugía realizó actividades científicas (Comité de tumores, ateneos y cirugías en vivo) en conjunto (vía internet) con la Cleveland Clinic de Florida, la Clínica Mayo y la Universidad de la Sapienza de Roma .

Su participación en la Cirugía Italiana fue muy activa, siendo Profesor Contratado de la Universidad de Modena, de la Universidad de Tor Vergata (Roma) y Profesor de la Universidad de la Sapienza en Roma. Fue Presidente del Club Italo-Argentino de Cirugía con la Organización de Congresos en distintos puntos de Italia y Argentina (durante 20 años). Su actuación facilitando el intercambio de cirujanos jóvenes entre ambas naciones mereció la distinción que le otorgo el Presidente de Italia la condecoración "CAVALIERE AL MERITO DELLA REPUBBLICA ITALIANA".

Publicó más de 300 trabajos científicos, muchos de ellos de investigación, habiendo merecido más de 20 premios, entre los que se destacan el Premio Facultad de Medicina sobre la mejor Tesis Doctoral, el Premio Academia Nacional de Medicina, el Premio al mejor trabajo de investigación y el Premio European School of Oncology.

Fue Presidente de la Asociación Argentina de Cirugía, de la Academia Argentina de Cirugía, de la Federación Latinoamericana de Cirugía (FELAC), de la Asociación Hispano-Argentina de Medicina, del Capítulo Argentino del American College of Surgeons (actualmente es el Gobernador en Argentina).

Es Miembro Honorario de las Sociedades Quirúrgicas de Chile, Uruguay, Academia Brasileira de Cirugía, Academia Mexicana y Sociedad Colombiana de Cirugía.

Miembro Honorario de la Academia Romana de Cirugía, la Sociedad Italiana de Cirugía y la Sociedad de Cirugía Endoscópica Italiana.

Fue Nombrado Maestro de la Medicina Argentina por la Academia de Medicina. Maestro de la Cirugía y Cirujano Leyenda de la Cirugía por la Asociación Argentina de Cirugía.

Pedro Ferraina, está casado con Wanda Maria Vonella y tiene dos hijos (Adriana y Darío) y dos nietos (Benjamín y Sofía).

El logro más importante en su carrera, según su opinión, es haber formado un conjunto de cirujanos que continúan con el fuego sagrado que nos caracteriza a los que hemos elegido esta noble profesión.

Dr. David Ortega Checa  
Ex Presidente FELAC

## GIGANTES DE LA CIRUGÍA

### Allen Oldfather Whipple (1881 – 1963)



Allen Oldfather Whipple nació en Persia el 2 de septiembre de 1881. Se graduó de bachiller en Princeton y obtuvo su título de médico cirujano en Columbia University of Physicians and Surgeons en 1908. Recibió su entrenamiento quirúrgico en los hospitales Roosevelt y Presbyterian de Nueva York. En 1921, fue jefe de cirugía del Presbyterian Hospital y profesor de tiempo completo donde permaneció hasta 1946. Whipple estableció, junto con un equipo multidisciplinario, la “Clínica de Bazo”, donde se estudiaba diversas enfermedades hepatopancreatobiliares y esplénicas. Expuso y llevó a cabo las primeras cirugías en contra de la hipertensión portal. Definió la tríada diagnóstica del hiperinsulinismo, la cual lleva su nombre, jugó un papel primordial en el desarrollo del tratamiento quirúrgico de los tumores pancreáticos y es mundialmente conocido por la resección de páncreas. Whipple fue miembro honorario de un gran número de sociedades, consejero de diversas universidades, presidente del Consejo Americano de Cirugía y galardonado con sinnúmero de premios. Crítico y exigente consigo mismo, fue un cirujano de grandes habilidades quien prestó atención a la educación médico quirúrgica. Hombre de fina educación, era cordial con un amplio sentido espiritual y firme devoto de su fe. Culto y polifacético, poseía dotes de gran consejero. Falleció el 6 de abril de 1963, dejando un gran legado quirúrgico y educativo a la cirugía americana del siglo XX.

Corría el año 1935 y el Dr. Allen Oldfather Whipple, el sabio y respetado cirujano jefe del Hospital Presbiteriano de Columbia, se preparaba para demostrar sus impresionantes habilidades quirúrgicas a una audiencia de distinguidos visitantes. Quitaría una parte del estómago de un paciente con cáncer gástrico, un procedimiento que el Dr. Whipple había realizado muchas veces antes. O eso creía él.

A medida que se desarrollaba la operación, el Dr. Whipple se dio cuenta rápidamente de que no todo era lo que parecía. Su paciente, de hecho, no tenía cáncer gástrico, sino cáncer de páncreas. El páncreas es una glándula grande que ayuda al cuerpo a digerir los alimentos. También produce hormonas como la insulina y el glucagón, que desempeñan un papel importante en el mantenimiento de los niveles de azúcar en sangre del cuerpo. Y está ubicado detrás del estómago, lo que lo convierte en un órgano particularmente difícil de operar para los cirujanos. Para complicar aún más las cosas, el páncreas está conectado muy estrechamente a los órganos cercanos en el abdomen. No se puede extirpar por sí solo, como se puede hacer con un riñón o un pulmón.

Ante la mirada de sus invitados, el doctor Whipple no tenía muchas opciones. Tendría que improvisar. Whipple realizó una operación elaborada que incluyó la extirpación no solo del páncreas del paciente, sino también del estómago, el yeyuno, el duodeno y el conducto biliar común.

Con esa decisión audaz, el Dr. Whipple abrió la puerta a la curación quirúrgica de pacientes con cáncer de páncreas. Su procedimiento, llamado técnicamente “duodenopancreatectomía”, sigue siendo, hasta el día de hoy, la mejor opción de tratamiento disponible para muchas personas que padecen esta enfermedad mortal.

En la actualidad, la mayoría de cirujanos denominan a la Duodenopancreatectomía como procedimiento de Whipple, en reconocimiento a la gran imaginación y valentía del Dr. Whipple, quien continuó siendo pionero en otros avances en la cirugía pancreática hasta su muerte en 1963.

<https://www.medigraphic.com/cgi-bin/new/resumen.cgi?IDARTICULO=9880>  
<https://columbiasurgery-org.translate.goog/news/2015/11/12/history-medicine-whipples-improvised-breakthrough? x tr sl=en& x tr tl=es& x tr hl=es& x tr pto=tc>

## Historia de la medicina

### EL ORIGEN DE LA CIRUGÍA VASCULAR

El 23 de junio de 1894 por la tarde, el presidente francés Sadi Carnot abandonó un banquete en su honor para dirigirse al teatro, abriéndose paso entre una multitud de partidarios. Cuando subía a su carruaje, un joven furioso saltó de repente de entre la multitud y clavó una daga en el abdomen del presidente. El asesino fue detenido en el acto, pero Sadi Carnot había resultado mortalmente herido. Murió poco después de medianoche.

La naturaleza espantosa de este crimen sacudió al mundo entero, pero tuvo un efecto especialmente profundo en un joven cirujano francés llamado Dr. Alexis Carrel. El Dr. Carrel sabía que podría haber salvado la vida del Presidente si hubiera podido hacer lo que entonces se consideraba una tarea imposible: reparar los vasos sanguíneos abdominales cortados.

Basándose en las habilidades que había aprendido de una bordadora, el Dr. Carrel se propuso desarrollar métodos para reconectar los vasos sanguíneos de manera que pudieran salvar a pacientes con lesiones vasculares similares.

Con una aguja pequeña y un hilo de seda fino, el Dr. Carrel desarrolló técnicas para coser vasos sanguíneos que sentaron las bases de muchas de las técnicas de cirugía vascular que se utilizan en la actualidad. Además de su reconexión de arterias y venas de extremo a extremo, conocida como "anastomosis vascular", también desarrolló formas de minimizar las infecciones y prevenir coágulos sanguíneos peligrosos.

Tras mudarse a Estados Unidos en 1905, Carrel comenzó a aplicar sus conceptos a los trasplantes de riñón y a la preservación de tejido fuera del cuerpo. Pronto colaboraría con su amigo y aviador Charles Lindbergh en el desarrollo de la primera bomba de perfusión, un paso decisivo en el desarrollo del trasplante de órganos y la cirugía a corazón abierto.

En 1912, el Dr. Carrel recibió el Premio Nobel de Medicina en reconocimiento a su trabajo sobre la sutura vascular y el trasplante de vasos sanguíneos y órganos.

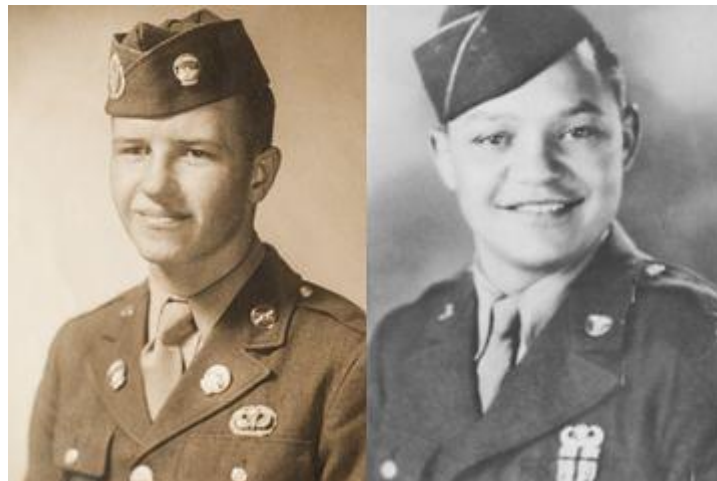
<https://columbiasurgery-org.translate.goog/news/2015/05/14/history-medicine-assassins-embroidery-and-origins-vascular-surgery? x tr sl=en& x tr tl=es& x tr hl=es& x tr pto=tc>

### ATENCIÓN MÉDICA EN EL DÍA D

En la iglesia del pueblo francés de Angoville-Au-Plain sucedió una de las historias más curiosas del Desembarco de Normandía. Los sanitarios del ejército americano Ken Moore y Bob Wright pertenecían a la famosa 101 División Aerotransportada y fueron lanzados en paracaídas sobre una zona cercana a Sainte-Mère-Église durante las operaciones del Día-D. Moore aterrizó en uno de los campos que los alemanes habían inundado para prevenir la invasión y estuvo dos días por la zona. Al cabo de ese tiempo se unió a Wright, otro sanitario con el que improvisaron un pequeño hospital de campaña en el interior de la iglesia de Angoville-Au-Plain. Pronto se empieza a presentar un gran número de soldados heridos a los que Moore traslada como puede con una carretilla hasta la frágil seguridad del edificio.

Allí dentro distribuyeron a los hombres sobre los bancos de la iglesia y les empiezan a administrar morfina y a vendar como pueden las heridas que presentan. A medida que va pasando el tiempo y para sorpresa de los dos sanitarios, empiezan a llegar soldados alemanes a los que acomodan y también tratan de curar. El combate en el exterior arrecia y los alemanes ganan posiciones quedando aquella noche el sector de la iglesia dentro de zona enemiga.

Un oficial y dos soldados alemanes irrumpen en el edificio y al ver que Moore y Wright estaban curando a soldados de ambos bandos fueron a buscar ayuda médica y les permitieron seguir con su labor. La iglesia era un oasis en medio de la lucha, aunque recibió varios impactos como el de un mortero que entró por el techo pero que por fortuna no explotó. Eso sí, hizo un agujero y provocó que parte del material desprendido hiriese a Moore en la cabeza. Al finalizar los combates, se calcula que entre los dos sanitarios atendieron a 80 soldados, 12 de los cuales eran alemanes. Por todo ello recibieron una medalla de plata y sus actos se recogieron en un libro y varios documentales. «Eran hombres como nosotros, pero con un uniforme diferente», comentó Moore en el documental.



Ken Moore y Robert Wright

<https://www.historiassegundaguerramundial.com/los-medicos-angoville-au-plain/>

## CONGRESO MUNDIAL DE CIRUGÍA ISS-2024 PARTICIPACIÓN DE FELAC

Este es un breve resumen de la participación de FELAC en el reciente Congreso mundial del Cirugía 2024 realizado en Kuala Lumpur, Singapur, organizado por la International Society of Surgery (ISS-SIC) donde la cirugía latinoamericana tuvo una destacada participación, superando significativamente la presencia en los anteriores congresos de la ISS. En total los delegados latinoamericanos sumaron 25 participantes tanto como moderadores, comentaristas, conferencistas invitados y/o con presentación de trabajos libres y posters.

Se destaca la participación de cirujanos de Chile y México.

Como coordinador científico de la ISS en representación de FELAC destaco el entusiasmo, el enorme compromiso con FELAC y la buena disposición de todos los asistentes al evento que les significo un tremendo esfuerzo desde todo punto de vista económico, físico por la gran distancia y tiempo del viaje para muchos de nosotros.

Las sesiones científicas en que FELAC tuvo participación fueron los Simposio IASMEN/FELAC, FELAC/ISDS y FELAC propiamente tal. En ellas participaron destacados conferencistas latinoamericanos.

La Ciudad de México quedo confirmada como sede para el próximo congreso mundial en 2026, bajo el auspicio de la Asociación Mexicana de Cirugía Endoscópica, se eligió al Dr. Eduardo Montalvo-Jave, como presidente

del congreso 2026. Desde ya debemos comprometernos a tener una masiva presencia de todos los cirujanos latinoamericanos y poner en vitrina la capacidad de los cirujanos de nuestro continente.

Italo Braghetto Coordinador Científico ISS/FELAC

## EVENTOS

XXXVII Congreso Panamericano de Trauma, Cuidado *Crítico* y Cirugía de Emergencia  
Sociedad Panamericana de Trauma / Sociedad Ecuatoriana de Cirugía

21 al 24 de Mayo del 2025

Cuenca – Ecuador

<https://panamtrauma.org/>

XXVI Congreso Latinoamericano de Cirugía FELAC

Asociación de Cirujanos de Guatemala

21 al 25 de Julio del 2025

Ciudad de Guatemala – Guatemala

[www.asocirgua.com](http://www.asocirgua.com)

51<sup>o</sup> Congreso Semana Quirúrgica Nacional

Asociación Colombiana de Cirugía

5 al 8 de Agosto del 2025

Bogotá – Colombia

[www.ascolcirugia.org/](http://www.ascolcirugia.org/)

36<sup>o</sup> Congreso Brasileiro de Cirugía

Colegio Brasileiro de Cirujanos

07 al 10 de Agosto del 2025

[www.cbc.org.br](http://www.cbc.org.br)

111<sup>rd</sup> Annual Clinical Congress

American College of Surgeons

04 al 07 de Octubre del 2025

Chicago – USA

[www.facs.org](http://www.facs.org)

95<sup>o</sup> Congreso Argentino de Cirugía

Asociación Argentina de Cirugía

27 al 29 de octubre de 2025

Buenos Aires – Argentina

<https://aac.org.ar>

XCVII Congreso Chileno e Internacional de Cirugía

Sociedad de Cirujanos de Chile

18 al 21 de Noviembre del 2025

Pucón – Chile

<https://www.socich.cl>

51<sup>st</sup> World Congress of the International Society of Surgery ISS/SIC

International Surgical Week

19 al 23 de Abril de 2026

México – México

**XXVI** Congreso  
Latinoamericano  
FELAC

**LI** Congreso  
Nacional de Cirugía

**CIRUGÍA**  
**UNA NUEVA ERA**

21 al 25 julio 2025

Hotel Westin Camino Real  
Ciudad de Guatemala



Innovación Progreso Evolución Tecnología



[www.asocirgua.org/congreso](http://www.asocirgua.org/congreso)





**FELAC**